

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT

Kooper®



UTILIZZA
UNA BATTERIA
CR1220
INCLUSA



LAMPIONE SOLARE

5914180

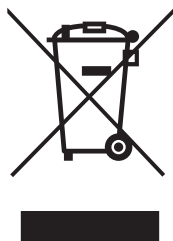
IP44 - POTENZA MASSIMA ASSORBITA 1 W - Batteria li-on 3,7 V 2000 mAh

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 TIVOLI (RM) - MADE IN EXTRA UE

1.0 CHARLIE 1



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

PERICOLO PER I BAMBINI!

■ QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

■ L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

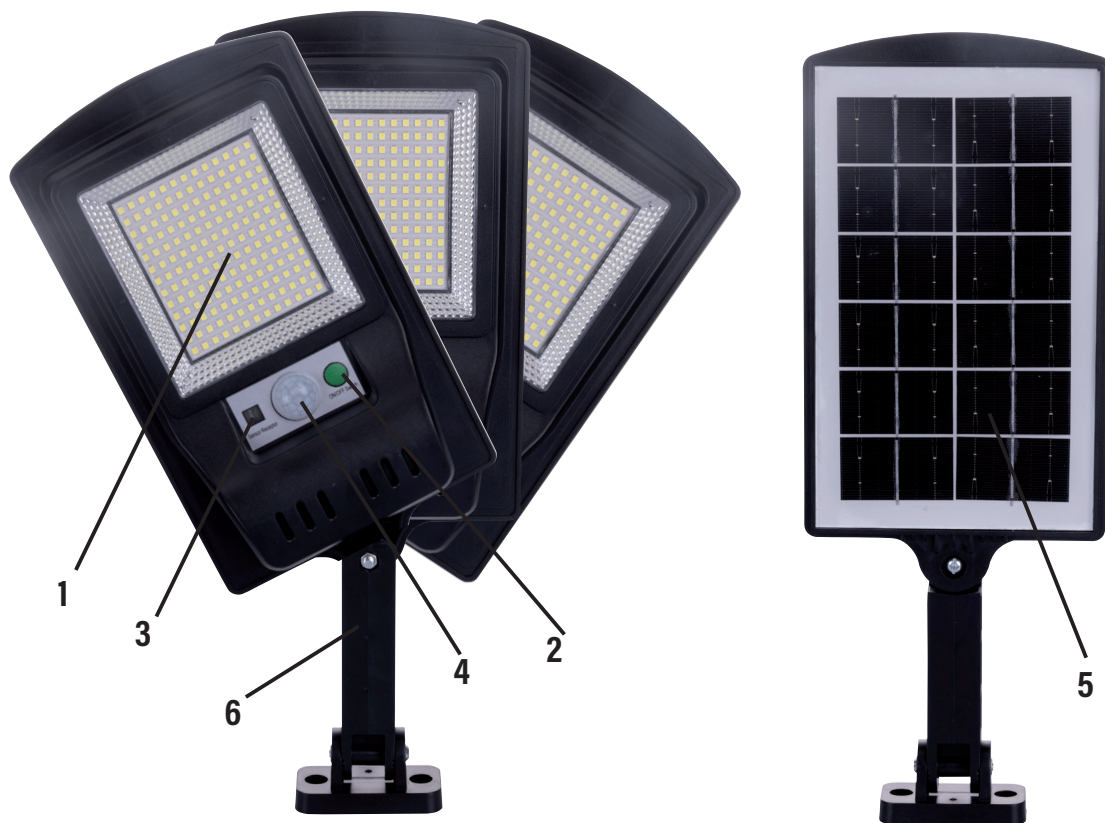
■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

AVVERTENZE

■ L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO E:

- IN NEGOZI, UFFICI E ALTRI LUOGHI DI LAVOROSIMILARI;
- IN AZIENDE AGRICOLE O SIMILARI;
- DA CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI DI TIPO RESIDENZIALE;
- IN AMBIENTI DEL TIPO BED AND BREAKFAST.

Elenco delle parti



1. Pannello frontale 169 led
2. Tasto ON/OFF e regolazione luminosità
3. Sensore telecomando
4. Sensore di movimento
5. Pannello solare con sensore crepuscolare
6. Staffa orientabile

ON/OFF: accensione/spegnimento

MODE 1:

Luce massima: accensione tramite sensore di movimento. L'apparecchio rimarrà acceso per 20 secondi e poi si spegnerà qualora non rilevi alcun movimento.

MODE 2: Luce minima sempre accesa. L'apparecchio si accenderà per 20 secondi al massimo della luminosità con sensore di movimento. L'apparecchio tornerà di nuovo ad illuminare con luce minima qualora non rilevi ulteriori movimenti.

MODE 3: Luce minima sempre accesa. L'attivazione con il sensore di movimento è disattivata.



SPECIFICHE TECNICHE

Pannello: 169 led

Funzionamento a batteria Li-ion 3.7 V - 2000 mAh

Protezione IP44

Portata: 10 m

Installazione altezza raccomandata: 2-4 m

Pannello solare da 6V 3.5 W

Massima potenza assorbita: 1 W

Tempo di ricarica: 5-6 ore

Telecomando

Il dispositivo è dotato di un telecomando per il controllo da remoto.

Tipo di batteria: 1 x CR 1220

SOSTITUZIONE BATTERIE TELECOMANDO

Per la sostituzione delle batterie è necessario:

1. Aprire il vano delle batterie e rimuovere la batteria esausta.
2. Inserire la batteria nuova secondo la corretta polarità che deve corrispondere a quella indicata sul vano batterie.

Primo uso telecomando

1. Rimuovere la linguetta di plastica apposta nel vano batterie.

Nota: qualora il telecomando non dovesse funzionare, verificare:

- che la batteria sia inserita secondo la corretta polarità;
- accertarsi che la batteria inserita non sia esausta.

AVVERTENZE BATTERIE

1. Per prevenire la corrosione, rimuovere le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo.
2. Rimuovere batterie scariche dai prodotti inserire le batterie con corretta polarità
3. L'installazione o ricambio batterie dovrebbe essere eseguito da un adulto non immergere nessuna parte in acqua non esporre al calore o al fuoco se il liquido fuoriuscito dalle batterie viene a contatto con indumenti o pelle, lavare immediatamente la parte con acqua pulita e consultare subito un medico. Interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio se si notano anomalie evitare il contatto delle batterie con oggetti metallici come chiavi o monete.

PERICOLO!

La mancata osservanza delle avvertenze sopra riportate potrebbe causare rischi di scossa elettrica, danni /fuori uscite di liquido, surriscaldamento esplosione o incendio e provocare gravi lesioni personali e/o danni alle cose.

Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita

Informazione agli utenti per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2012/19/EU e del d.Lgs n. 49/2014.

Caro consumatore, è importante ricordarti che, come buon cittadino, avrai l'obbligo di smaltire questo prodotto non come rifiuto urbano, ma di effettuare una raccolta separata. Il simbolo sopra indicato e riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. Pertanto, il prodotto alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. L'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro l'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto.

Aprire lo sportellino del vano batterie tramite la linguetta, rimuovere le pile, sostituire mantenendo la polarità corretta, richiudere il vano.

Grazie!

Trattamento delle pile/accumulatori a fine vita

La pila/accumulatore/batteria e l'eventuale apparecchio elettrico ed elettronico non devono essere smaltiti come rifiuto urbano ma nel rispetto delle direttive 2002/96/ce, 2006/66/ce e delle leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita e deve essere soggetta a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Per rimuovere la batteria fare riferimento alle specifiche indicazioni. Il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla legge.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende prestata al consumatore, intendendo per consumatore colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

1. La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
4. Entro un anno di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
5. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
6. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
7. La Galileo S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:

- a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- b. Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- c. Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali etc.
- d. La garanzia non opera per problemi legati esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente
- e. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- g. Assenza di prova d'acquisto
- h. H L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore
- i. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

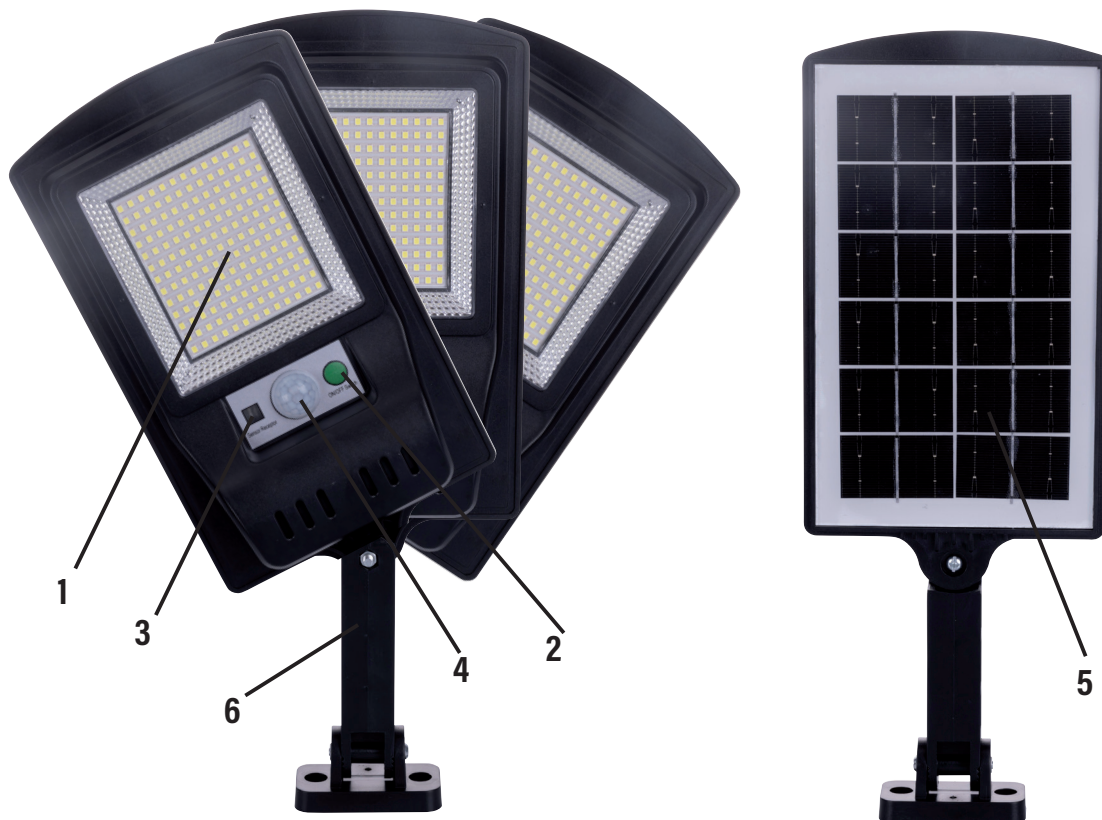
DANGER FOR CHILDREN!

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

WARNINGS

- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE AND:
 - IN SHOPS, OFFICES AND OTHER SIMILAR WORKPLACES;
 - IN FARMS OR SIMILAR;
 - BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL TYPE ENVIRONMENTS;
 - IN BED AND BREAKFAST TYPE ENVIRONMENTS.

Parts description



1. Front panel 169 led
2. ON/OFF button and brightness adjustment
3. Remote control sensor
4. Motion sensor
5. Solar panel with crepuscular sensor
6. Swivel bracket



ON/OFF: switching on/off

MODE 1:

Maximum light: switched on by motion sensor. The light will stay on for 20 seconds and then switch off if no movement is detected.

MODE 2: Minimum light always on. The light will switch on for 20 seconds at maximum brightness with motion sensor. The light will switch back to minimum light again if no further movement is detected.

MODE 3: Minimum light always on. Activation with motion sensor is deactivated.

TECHNICAL DETAILS

Panel: 169 led

Battery operation Li-ion 3.7 V - 2000 mAh

IP44 protection

Range: 10 m

Recommended installation height: 2-4 m

6V 3.5 W solar panel

Maximum power consumption: 1 W

Charging time: 5-6 h

Remote control

The device is equipped with a remote control.

Battery type: 1 x CR 1220

REPLACING REMOTE CONTROL BATTERIES

To replace the batteries, it is necessary to:

1. Open the battery compartment and remove the dead battery.
2. Insert the new battery according to the correct polarity, which must correspond to that indicated on the battery compartment.

First use remote control:

1. Remove the plastic tab on the battery compartment.

Note: If the remote control does not work, check:

- that the battery is inserted with the correct polarity;
- ensure that the battery inserted is not exhausted.

BATTERIES WARNINGS

1. To prevent corrosion, remove batteries if the remote control will not be used for a long period.
2. Remove exhausted batteries from products Insert batteries with correct polarity
3. Installation or replacement of batteries should be performed by an adult do not immerse any part in water do not expose to heat or fire if liquid leaked from batteries comes into contact with clothing or skin, wash the part immediately with clean water and consult a doctor immediately. Stop using the batteries immediately if any abnormalities are noticed avoid contact of the batteries with metal objects such as keys or coins.

DANGER!

Failure to observe the above warnings could result in a risk of electric shock, damage/discharge, overheating explosion or fire and cause serious personal injury and/or property damage.

Treatment of electrical and electronic equipment at end-of-life

Information to users for the correct disposal of the product in accordance with European Directive 2012/19/EU and legislative decree no. 49/2014.

Dear consumer, it is important to remind you that, as a good citizen, you must dispose of this product not as municipal waste, but to collect it separately. The symbol shown on the equipment indicates that the waste must be 'collected in a separate collection'. Electrical and electronic devices are not to be considered as household waste. Therefore, the product, at the end of its useful life, must not be disposed of with household waste. The user must deliver (or have delivered) the waste to the separate collection centres set up by the local authorities, or hand it over to the retailer against the purchase of new equipment of an equivalent type. The separate collection of waste and the subsequent treatment, recovery and disposal operations promote the production of equipment with recycled materials and limit the negative effects of improper waste management.

Open the battery compartment door by the tab, remove the batteries, replace while maintaining the correct polarity, close the door again.

correct polarity, close the compartment again.

Thank you!

Treatment of end-of-life batteries/accumulators

The battery/accumulator and any electrical and electronic equipment must not be not be disposed of as municipal waste but in accordance with directives 2002/96/EC, 2006/66/EC and national transposition laws for product disposal at end-of-life and must be subject to separate collection to avoid damage to the environment. To remove the battery refer to the specific instructions. Failure to comply with the above is sanctioned by law.

WARRANTY CONDITIONS

This guarantee is intended to be delivered to the consumer, meaning by consumer the one who uses the good for purposes unrelated to any business or professional activity carried out, and, therefore, for domestic / private use only. Furthermore, it does not in any way affect the consumer's rights established by Legislative Decree 206/05. This certificate must be kept together with the tax receipt or other document made fiscally mandatory.

1. Galileo SpA guarantees the appliance for a period of 2 years from the purchase date (12 months if purchased with an invoice and not with a receipt).
2. The guarantee is valid exclusively on Italian territory including the Republic of San Marino and the Vatican City, and it must be proven by a receipt or any other proof of purchase, bearing the name of the Point of Sale, the purchase date of the appliance as well as the identification details of the same (type, model).
3. The guarantee covers the free replacement or repair of the component parts of the appliance which were found to be defective at the origin due to manufacturing defects.
4. Within a year of life of the product, the defect is considered as existing at the origin, subsequently its existence must be proven.
5. Knobs, lamps, glass and plastic parts, pipes and accessories, as well as all removable parts and all aesthetic parts are not covered by the guarantee, any aesthetic defects must be found and reported immediately after purchase.
6. All materials susceptible to wear (rubber / plastic seals, belts, etc.) are not covered by the guarantee unless the defect is proven to be dated back to a manufacturing origin.
7. Galileo SpA declines all responsibility for any damages that may arise, directly or indirectly to persons and things, as a consequence of failure to comply with all the instructions from the user, and especially as concerning the ones included in the specific manual for the use provided with each appliance, and, in particular, as regards the warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance itself.

THE WARRANTY DOES NOT BECOME EFFECTIVE IN THE FOLLOWING CASES:

- a. Damage due to transport or handling of goods
- b. Incorrect installation and assembly interventions, as well as incorrect connection or incorrect supply from the electricity supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments
- c. Incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of a proper use by the User or by the installer, if the instructions for conservation and use of the same provided in the manuals are not respected, excessive environmental climatic conditions, etc.
- d. The warranty does not apply to problems exclusively related to failure to meet the customer's subjective expectations
- e. Damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquake, fire, flood, etc.)
- f. Repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel. For failures due to lack of regular maintenance (cleaning of condenser coils, condensate water drainage holes, drain filters and water inlet, elimination of foreign bodies, limestone, etc.)
- g. No proof of purchase
- h. Improper use of the appliance, not of the domestic type or other than as established by the manufacturer
- i. For all external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**

Kooper[®]

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
Tutti i diritti riservati